

CONDITIONS GENERALES DE VENTE / ALGEMENE VERKOOPSVOORWARDEN

Art. 1 - Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toutes les offres, propositions et conventions conclues par Kennametal Belgium BVBA.(ci-après désigné "le Vendeur"), ayant trait à la livraison et à la vente de marchandises par le Vendeur au donneur d'ordre (ci-après désigné "l'Acheteur").

Toute commande implique l'adhésion sans réserve aux présentes Conditions Générales.

Sauf accord écrit, les présentes Conditions Générales ne sauraient être modifiées.

Les présentes Conditions Générales prévalent sur toutes stipulations contraires figurant sur le bon de commande de l'Acheteur ou dans les Conditions Générales de celui-ci. Si une disposition des présentes Conditions Générales est nulle ou est annulée, les autres dispositions des présentes Conditions Générales resteront intégralement d'application.

Les commandes acceptées par les représentants du Vendeur, de même que les conventions prises par eux ne deviennent définitives qu'après acceptation par le Vendeur, confirmée par écrit.

Les offres du Vendeur sont sans engagement définitif de livraison :

- Les marchandises stockées sont offertes sous réserve de vente entre-temps.
- L'inscription des commandes des marchandises non stockées est subordonnée à l'acceptation des usines productrices.

Art. 2 - Les instructions pour l'expédition et le marquage de l'emballage et de la marchandise doivent être communiquées au Vendeur lors de la commande.

Les prix offerts sont valables durant quatre semaines, à compter de la date de l'offre.

Art. 3 - Sauf stipulation expresse, le Vendeur ne devra verser aucune indemnité à l'Acheteur en cas de retard dans la livraison. Lorsque le retard dans la livraison est dû à un cas fortuit ou à un cas de force majeure, le Vendeur et lui seul, est en droit, à sa seule discrétion, de résilier les commandes et conventions définitives sans formalités ni préavis ou de suspendre l'exécution de celles-ci.

Art. 4 - Les marchandises du Vendeur, même lorsqu'elles sont expédiées franco, voyagent aux risques et périls du destinataire.

Art. 5 - Toute réclamation au sujet des marchandises livrées du Vendeur doit lui être signifiée par écrit dans les 8 jours de la réception de la marchandise.

Sauf stipulation contraire, le Vendeur se réserve le droit de refuser tout retour de marchandise qui ne sera pas effectué dans les quinze jours de la date de réception de la marchandise.

Art. 6 - Les prix facturés sont ceux en vigueur à la date de livraison. Le Vendeur se réserve la faculté de modifier les prix stipulés dans ses offres afin de tenir compte des variations survenues entre-temps dans les éléments qui les déterminent.

Pour toute commande inférieure à 100 EUR hors T.V.A., une somme de 10 EUR sera débitée, pour les frais administratifs et de port.

Les frais administratifs et de port se calculent comme ci-dessous:

EUR 24.00 pour toute commande inférieure à EUR 100.00 net. EUR 11.00 pour toute commande de EUR 100.00 à EUR 175.00. EUR 5.00 pour toute commande de EUR 175.00 à EUR 300.00. Pour toute commande supérieure à EUR 300.00, la livraison se fait franco domicile en Belgique. Toutes les factures sont payables par l'Acheteur à 30 jours fin de mois de date de facture, sans escompte.

En cas de non-paiement de la facture à sa date d'échéance, le montant de cette facture sera majoré, de plein droit et sans mise en demeure, d'une indemnité forfaitaire de 10 % avec un minimum de 25 EUR, à titre de dommages et intérêts pour le préjudice résultant de l'exécution tardive de l'obligation de paiement.

En outre, toute facture non payée à l'échéance portera de plein droit et sans aucune mise en demeure, un intérêt de

15 % l'an.

L'acceptation d'une traite par le débiteur, après l'envoi de la facture, n'entraîne aucune novation et le montant de la créance reste toujours du sur base de la facture originale.

Art. 7 - Si l'Acheteur de marchandise ne paie pas à la première demande les sommes devenues exigibles, le Vendeur se réserve la faculté de résilier le contrat de plein droit et sans sommation.

Art. 8 - Toutes contestations entre parties seront soumises à la compétence exclusive des Cours et Tribunaux de Hasselt.

Art. 1 - Onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, voorstellen en overeenkomsten van Kennametal Belgium BVBA(hierna genoemd de "Verkoper"), met betrekking tot de levering en de verkoop van handelsgoederen door de Verkoper aan de koper (hierna genoemd de "Koper").

Elke aan ons overgemaakte bestelling houdt de volledige aanvaarding in van onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden en dit zonder enig voorbehoud.

Onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden kunnen niet worden gewijzigd, tenzij met schriftelijke toestemming. Onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden hebben voorrang op elke tegengestelde voorwaarde die zou kunnen voorkomen in de bestelbon of in de algemene aankoopvoorwaarden van de Koper. Indien een bepaling van de Algemene Verkoopsvoorwaarden strijdig is, of ongeldig wordt geacht, zullen de overblijvende gedeelten daardoor evenwel niet ongeldig worden gemaakt. De overblijvende gedeelten blijven integraal van kracht.

Act. 2 - De door de vertegenwoordigers van de Verkoper opgenomen bestellingen alsook de door hen getroffen overeenkomsten zijn slechts geldig onder voorbehoud van de schriftelijke aanvaarding van de Verkoper.

De aanbiedingen van de Verkoper verbinden de Verkoper nooit tot een verplichte levering.

- De in voorraad zijnde handelsgoederen worden, behoudens tussentijdse verkoop, aangeboden.
- Met betrekking tot de niet in voorraad zijnde handelsgoederen, wordt de inschrijving van de bestelling afhankelijk gesteld van de aanvaarding van de producerende fabrieken.

Samen met de bestelling dient de Koper de Verkoper te voorzien van richtlijnen betreffende de verzending en het merken van verpakking en handelsgoederen.

De opgegeven prijzen zijn slechts geldig gedurende vier weken te rekenen vanaf de datum van de aanbieding.

Art. 3 - Tenzij anders overeengekomen, kan de Verkoper niet gehouden worden tot betaling van enige schadevergoeding wegens laattijdige levering. Alle gevallen van overmacht of toeval zijn in het voordeel van de Verkoper te verklaren, en geven de Verkoper eventueel het recht om ofwel de overeenkomsten te vernietigen, zonder formaliteit of vooropzeg, ofwel de uitvoering van de overeenkomsten te schorsen.

Act. 4 - De handelsgoederen van de Verkoper reizen op het risico en op de kosten van de bestemming, zelfs ingeval van franco levering.

Art. 5 - Elke klacht dient, om geldig te zijn, binnen de 8 dagen na ontvangst van de handelsgoederen in ons bezit te zijn. De klacht moet schriftelijk en rechtstreeks aan onze kantoren worden gericht. Tenzij anders overeengekomen, behouden wij ons het recht voor, alle handelsgoederen, ons niet teruggestuurd binnen de 14 dagen, te weigeren.

Act. 6 - De in rekening gebrachte prijzen zijn deze welke van kracht zijn op de leveringsdatum.

De Verkoper behoudt zich het recht voor om rekening te houden met tussentijdse schommelingen die zouden optreden in de bestanddelen die de prijzen bepalen.

Voor elke bestelling van minder dan 100 EUR (exclusief B.T.W.), zal een bedrag van 10 EUR worden aangerekend voor administratieve en verzendingskosten.

Voor orders volgens hierna vermelde bedragen, worden transportkosten als volgt in rekening gebracht.

EUR 24.00 voor orders < EUR 100.00 (excl. BTW). Voor orders van EUR 100.00 tot EUR 175.00 netto, EUR 11.00. Voor orders van EUR 175.00 tot EUR 300.00, wordt EUR 5.00 aangerekend. Voor Orders > EUR 300.00 netto, geldt franco levering in België. Alle facturen zijn betaalbaar door de Koper op 30 dagen te rekenen vanaf het einde van de maand van de factuurdatum, zonder korting. In geval de rekening niet betaald is op de vervaldag wordt van rechtswege en zonder voorafgaandelijke aanmaning het verschuldigde bedrag verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van 10 % met een minimum van 25 EUR, verschuldigd ter voldoening van de nadelen en de interest ten gevolge van de laattijdige betaling.

Daarenboven wordt, in geval van laattijdige betaling, van rechtswege en zonder voorafgaandelijke aanmaning, een interest van 15 % per jaar verschuldigd. De aanvaarding van een wissel door de betalingsverplichtige na het versturen van de faktuur, brengt geen vernieuwing met zich mee, en het bedrag van de schuldvordering blijft steeds verschuldigd op basis van de oorspronkelijke faktuur.

Art. 7 - Indien de Koper van de handelswaren de eisbare bedragen niet betaald bij de eerste aanmaning, behoudt de Verkoper zich de mogelijkheid voor om zonder verwittiging en zonder recht op schadevergoeding in hoofde van de Koper de overeenkomst te verbreken.

Art. 8 - Alle betwistingen tussen partijen behoren tot de exclusieve bevoegdheid van de hoven en de rechtbanken van Hasselt.

(07/2011)